

ISSN : 2302-2833



**UNESA**  
Universitas Negeri Surabaya

# L A T E R N E

JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN

Vol. III, Nomor 1, Januari 2014

|         |          |       |              |                          |                   |
|---------|----------|-------|--------------|--------------------------|-------------------|
| Laterne | Vol. III | No. 1 | Hal. 1 - 123 | Surabaya<br>Januari 2014 | ISSN<br>2302-2833 |
|---------|----------|-------|--------------|--------------------------|-------------------|

Diterbitkan oleh:  
Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Surabaya

**SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL LATERNE**  
JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN  
PROGRAM STUDI S-1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN  
FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal “Laterne” (ISSN: 2302-2833) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang pendidikan bahasa Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal “Laterne” juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal “Laterne” terbit tiga kali dalam satu tahun.

**Pemimpin Redaksi**

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

**Editor**

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dr. Endang Surachni, M.Pd.

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

**Alamat Redaksi**

Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Surabaya

Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213

Telepon/Fax (031) 7531864

jerma.n.fbs.unesa.ac.id

<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/laterne>

## DAFTAR ISI

|   | Halaman |
|---|---------|
| Susunan Dewan Redaksi .....   | i       |
| Daftar Isi .....  | ii      |
| Fotosmedien von Aktivitäten Einzel-oder Gruppenarbeit in der Schreibfertigkeit auf Deutsch in der Klasse XI IPA 4 SMAN 1 Maospati, Magetan (Dian Sukma Rahayu) .....                    | 1       |
| DIE DEUTSCHE LERNENDE SCHREIBFÄHIGKEITEN KONTEXTUELLEN QUESTIONING (BEFRAGUNG) DIE KLASSE XI IPA – 5 SMAN I MOJOSARI (Rinta Indrianti) .....  | 11      |
| KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA JERMAN DENGAN MODEL PEMBELAJARAN COURSE REVIEW HORAY (Vindy Vramita Viana Devi) .....   | 17      |
| KLIPP UND BUCHEN KLAR IN DER LEHRE ALS UNTERSTÜTZUNG STUDENT SCHREIBF HIGKEITEN OBERSCHULE CLASS XII -IPS2 (Hartini) .....  | 21      |
| Das Prüfungsergebnis der Freien Sprechfähigkeit von den Schüler in der XII IPA 2 Semester 1 an der SMAN 11 Surabaya im 2013/2014 durch Mind Mapping Methode (Danny Christ Kansil) ..... | 30      |
| PENGEMBANGAN MEDIA PEMBELAJARAN BERBASIS KOMPUTER ÜBUNG MACHT DEN MEISTER - LATIHAN MENYIMAK BAHASA JERMAN UNTUK SISWA SMA KELAS X (Lucia Winny Indriyanti) .....                       | 36      |
| DAS LERNERGEBNIS DER DEUTSCHEN HÖRFERTIGKEIT DER SCHÜLER X-KIMIA INDUSTRI SMKN 1 TUBAN MIT DEM LERNMEDIEN E-LEARNING WEC (WEB ENHANCED COURSE) (Dhewi Ika Puspitasari) .....            | 47      |
| GIRAFFE 3 als Zusatzmaterial der Schreibfertigkeit in der SMA N 11 Surabaya Klasse XII Semester 1 (Wahyu Nur Fadilah) .....   | 52      |
| ANALISIS KESALAHAN GRAMATIKAL BAHASA JERMAN TULIS (Indah Novita Ratnasari) .....  | 61      |
| DIE ENTWICKLUNG DES COMICS “DIE GESCHICHTE DER FAMILIE GUDRUN: DEUTSCH IM ALLTAG” ALS UNTERRICHTSMEDIEN FÜR LESEVERSTÄNDIS DER SCHÜLERN KLASSE XI SMA (Amaliya Choiriyatunna’im) .....  | 65      |
| LERNERGEBNIS DER SCHREIBFERTIGKEIT DER SCHÜLER KLASSE XI IPA 5 SMAN 13 SURABAYA DURCH GAMBAR BERANTAI (Maria Yasinta I. Beka Bhaya) .....   | 74      |
| GELEITETEENTDECKUNGSSTRATEGIE AUF DEUTSCHEN SPRACHLESEFÄHIGKEIT DER SCHÜLER DER KLASSE XI IPA 2 SMAN 1 MAOSPATI (Septiani Ayu Candrawati) .....   | 87      |
| Entwicklung das Bilderbuch Als Lernmedien Im Deutsch Leseverstehen Fertigkeit Klasse XI MAN 2 Bojonegoro (Pradita Lingga Pratiwi) .....   | 91      |

|   |     |
|---|-----|
| Die Benutzung Story Box der Medien Im Schreibfertigkeit Auf Deutsch In<br>Der Klasse XI A1 An Der SMAN 1 Lumajang (Elinna Rahma Oktrinda) .....   | 97  |
| HASIL BELAJAR BERBICARA SISWA KELAS X-1 SMAN 9 SURABAYA<br>DENGAN MODEL PEMBELAJARAN TAKE AND GIVE (Winda Rahma<br>Dany) .....  | 103 |
| DIE EIGNUNG DER INTERNESEITE <a href="http://german.about.com">german.about.com</a> ALS LEHR-<br>H RMATERIALIEN DEUTSCHER SPRACHE IN DER KLASSE XI<br>SMAN 3 KEDIRI (Rahmat Hardiansah) ..... | 107 |
| DIE LERNERGEBNISSE DER DEUTSCHEN SPRECHFERTIGKEIT<br>DURCH SRATEGIE PRACTICE-REHEARSAL PAIRS VON DEN<br>SCH LERN KLASSE XI IPA 4 AN DER SMAN 3 KEDIRI (Maria M.<br>Venigratia Sao) .....      | 120 |

**DIE DEUTSCHE LERNENDE SCHREIBFÄHIGKEITEN KONTEXTUELLEN QUESTIONING (BEFRAGUNG) DIE KLASSE XI IPA – 5 SMAN I MOJOSARI**

**Rinta Indrianti**

**S1 DEUTSCH-LANGUAGE EDUCATION, FBS, UNESA**

**Email : [indriantirinta@yahoo.com](mailto:indriantirinta@yahoo.com)**

**Benny Herawanto S**

**Abstrak**

Metode kontekstual adalah Konsep belajar yang membantu guru mengaitkan antara materi yang diajarkan dengan situasi dunia nyata siswa dan mendorong siswa membuat hubungan antara pengetahuan yang dimilikinya dengan penerapannya dalam kehidupan mereka sebagai anggota keluarga dan masyarakat (Istiqomah Lailatul, 2009:30). Sedangkan dalam menulis bahasa Jerman di sini menulis karangan sederhana yang menggunakan grammatik pr sens dan nomen (kata benda). nomen (kata benda) dalam bahasa Jerman huruf awal ditulis dengan huruf kapital dan di dalam aturannya semua bahasa pasti ada grammernya sedangkan bahasa Jerman memiliki grammatik yang sama prasens dalam bahasa Inggris dan bahasa Jerman setelah subjek atau dalam istilah bahasa Jerman personal pronomen kata kedua diikuti kata kerja.

Kata Kunci: Metode Kontekstual, Nomen, Pr sens.

**Abstract**

Contextual Lernverfahren Deutschkenntnisse Schreiben SMAN 1 Mojokari  
Das Konzept der kontextuellen Lernen ist eine Methode, die Verbindung zwischen Lehrer materi sie lehrt die Schüler Situationen des realen Lebens und ermutigen die Schüler, um Verbindungen zwischen dem Wissen, durch ihre Anwendung in ihrem Leben als Mitglieder der Familien und Gemeinden (Lailatul Istiqomah, 2009:30) besessen machen hilft. Während das Schreiben in deutscher Sprache schreibe hier einen einfachen Aufsatz, der traditionellen grammatischen pr sens und Nomen (Substantiv) verwenden. Nomen (Substantiv) in deutscher Sprache mit dem ersten Buchstaben in Großbuchstaben und in den Regeln alle Sprachen grammernya sein muss geschrieben werden, während die deutsche Sprache hat eine grammatische Präsens gleiche in deutscher und englischer Sprache als Unterrichtsfach oder in einer deutschsprachigen Begriff persönlichen Follow pronomen zweite Wort in dem Verb.

Keywords: contextual Methode, Nomen, Pr sens.

**Vorläufige**

Nach Tarin Djago writing skills in Elina Sharif, Zulkarnaini, Sumarno (2009: 5) schreibt Mittel zum Ausdruck zu bringen schriftlich Ideen, Meinungen oder Gedanken und Gefühle.

Während das Verfahren von kontextuellen / kontextuellen Teaching learning nach Wien (2005: 109) erklärt, ein Ansatz für das Lernen, die den Prozess der studentischen Engagement betont in voller Lage sein, um das Material zu lernen und mengubungkannya mit dem wirklichen Leben Situationen, die Studenten in der Lage sein, sie in ihrem Leben anwenden ermutigen finden. Zusätzlich zu der obigen Definition bezieht sich auf die Studie Fähigkeiten einen einfachen Aufsatz, der diese Art der Bewegung und der Art des Textes Strukturiende bungen Bouquet mit einer geführten oder grammatikalische pr sens gebunden zu verwenden, ist die Frage kontekstualnya Verfahren (Befragung).

**Literaturstudie**

Laut Kast (1999:34-136) Split-Typ - Art des Schreibens in fünf Übungen nach der Verteilung dieser Art des Schreibens kast (1999:34) ist ein Versuch, menulis.jenis Qualifizierungsmaßnahmen erreichen:  
- Vorbereitende bungen

Auf dieser Ebene keterampilan Schreiben ist noch nicht Regie Studenten, um Text oder produzieren Diskurs, sondern trainieren Studenten teks.untuk, dass ein Lehrer tun sollte helfen: hinzufügen und erweitern Schüler Wortschatz und aktivieren Vorkenntnisse hatte bei den Schülern, die ausgebildet wurden mit Hilfe der Sprache zur Verfügung, einen Satz oder ein Teil zu schreiben gewesen - Teil des Satzes.  
- Aufbauende bungen

Fähigkeiten schreiben auf dieser Ebene ist nicht nur auf die Worte konzentrieren, sondern haben damit begonnen, Texte zu produzieren. Übung in Übereinstimmung mit der Art der Übung, die rekonstruiert wird und Bewegung kalimat.Dengan

konstruieren Rekombination diese Texte mehr Studenten Rollen zu wechseln, produktiver zu sein als die bisherigen Typen von Schreibübungen (Vorbereitende bungen)

- **Strukturierende bungen**  
Auf dieser Ebene dann drehen wir die Diskussion über den Text, Abschnitt - ein Teil des Textes und strukturnya. Liefern Studenten mit einem Teil - der Teil, um einen Text zu verbessern writing skills produktiv ausgerichtet produzieren.

- **Fries, Kreatives bungen**  
Auf dieser Ebene der Diskussion wird mehr Wert auf Fähigkeiten sein produzieren Texte, sondern auf dieser Ebene wird mehr Freiheit für die Schüler geben, um diese ide. Studenten prüfung zum Ausdruck zu bringen Fantasie durch den Wegfall der Angst vor dem Schreiben zu entwickeln.  
- Schreiben In Komunikatives

Fähigkeiten des Schreibens Übungen beziehen sich hier auf echte Kommunikation Situationen, wie das Schreiben von Briefen, Postkarten schreiben, Schriftverkehr, das Ausfüllen von Formularen und so weiter. In dieser Übung nicht in das Gebiet der anderen Funktionen, wie z. B. gewidmet, mit "Sprechfertigkeit" und oder "Lesen".

. Definition Essay nach Art der Struktur von (Finoza, 2004:192) in drei, nämlich:

a. Ein Lizenzfrei Essay  
Essay ist frei und ohne Anleitung von lehrer. studenten Lizenzfrei Essay zum Inhalt, Wortschatz, und wie man die Art von Essay karangannya. Antara ist kostenlos Erzählung Essay, descriptif und kreativ schreiben wählen geschrieben.

b. Autorschaft geführt oder gebunden  
Einer Angelegenheit, Content, Keywords, Bereitstellung frühzeitiger extensional oder extensional Abdeckung oder sorgen für Ordnung Einladungen - Dieser Aufsatz wurde auf der Grundlage Führung von Lehrern in Form von Bildern, Bildserien, Dialog, Frage schriftlich bereit.

c. Autorschaft Hälfte freie Hälfte gebundene  
Er sagt, kostenlos für Studenten die Freiheit gegeben, um sich auszudrücken ihre idee mit Sätzen und sagen gebunden, weil die Studenten müssen bedenken, der Satz zur Verfügung.

Quelle (<http://books.google.com/books> aufgerufen am 20. Dezember 20012)

In dieser Studie wurde die kontextuellen Methode hat 7 Stufen / Komponenten zu beachten sind:

1. konstruktivistik  
Studenten ein Problem zu finden, etwas Nützliches für ihn und rang mit der Idee einer Stiftung ihr idee.konstruktivistik Denken (philosophischen) kontextuellen Methode, nämlich, dass das Wissen aufgebaut wird und nach diesem Ergebnis in erweitert durch einen begrenzten Kontext und nicht sofort, zum Beispiel beim Lernen zu schreiben annehmen kann der Lehrer ist nicht Vorträge darüber, wie Sie schreiben, sondern mit Studenten direkte Erfahrung des Schreibens .von die Studenten werden über das, was und wie man schreibt wissen.
2. Entdeckung

Entdeckung (die Untersuchung) ist Teil kontextuellen Aktivität Lernen. Akzeptieren Studenten nicht nur die Kenntnisse und Fähigkeiten von einer gegebenen Menge von Fakten, sondern kommt aus der Erfahrung des Findens sendiri.guru entwerfen sollte immer das Lernen, die von der Entdeckung kommt.

3. Frage (Befragung)

Kenntnisse und Fähigkeiten in der Regel jemand in barawal eines Frage. nützlich Frage zu fördern, begleiten und beurteilen die Fähigkeit schülern. Nützlich Frage , um alle Informationen zu graben es, die Aufmerksamkeit, und sicherzustellen, dass die Erfindung es zu tun.Fragen ist eine Strategie, die in Verwendung ist aktiv von den Studierenden zu analysieren und erforschen die Idee, dass spontane idee Frage, dass die geplante Studenten verwendet werden, um Studenten zu fördern, zu denken, zu diskutieren und spekulieren.

4. Lerngemeinschaften

Die Zusammenarbeit mit anderen kann Studenten Lerngemeinschaften.Lernerfahrung bieten lassen vermuten, dass die Lernergebnisse und erhalten in Zusammenarbeit mit den Mitgliedern der Gruppe suchen lain.semua offene, freie Rede und aktiv miteinander.

5. Modeling

Die nächste Komponente ist die Modellierung von kontextuellen Lernen diskutiert, die im Grunde die Idee, dass in nachdenken und zeigt, wie Lehrer die Schüler, etwas zu tun in ihre Schüler wollen.

6. Spiegelbild

Reflexion ist eine Art des Denkens über das, was, was in der lalu.refleksi die teilweise getan werden kann getan worden, am Ende der Periode, am Ende des Kapitels / Thema, oder in jeder Gelegenheit.

7. Authentic Beurteilung (Authentic Assessment)

In dieser Einschätzung der Lehrer nicht nur hinter einem Schreibtisch oder zu Hause allein zu tun zur Zeit malainkan aktive Lernen der Schüler im Klassenzimmer und in authentische Einschätzung durch den Prozess erreicht werden kann, Tests, Hausaufgaben, studentische Arbeiten, persensi, Berichte, Zeitschriften, Testergebnisse, etc.. Pr sens Satz zusammen nomennya können beschrieben werden:

Kaufe ich der Tisch  
Hinweis:

**Ich** = **Personal** **Pronomen** (**Thema**)

**Kaufe** = **Verben** (**Verb**)

**Der Tisch** = **Nomen** (**Substantiv**)

**Verfahren**

**1. Art der Forschung**

Diese Forschung verwendet beschreibende qualitative Forschung

Descriptif Forschung beschreibend Forschung ist Forschung, die Phänomene mit mencandrakan Zahlen für einzelne oder eine Gruppe Charakteristika erklären soll. Repräsentative Studie zur Beurteilung der Art der Bedingung erscheint. Der Zweck der deskriptiven Forschung ist es, die Eigenschaften der Dinge zu beschreiben, wie sie (Shamsuddin, 2009:24) sind. während die Forschung ist eine qualitative Forschungsmethode, die auf der Philosophie des



Positivismus basiert, wird verwendet, um den Zustand der Objekte zu untersuchen sind alamaiah.dimana Forscher als das zentrale Instrument, Techniken der Datenerhebung durch Triangulation (kombiniert) gemacht wird, ist die Datenanalyse induktiv / qualitative und qualitative Forschungsergebnisse mehr betonen die Bedeutung der Bedeutung der Verallgemeinerung (ann Borg Gall, 1989)

**2. Techniken der Datenerhebung**  
Schritte, die in pengumpulan Daten wie folgt durchgeführt werden sollten:

1. Die Studierenden werden ein Blatt Papier Testfrage für die Aufgabe gegeben.
2. Studenten geben an der Rückseite gleichzeitig Bewertungsbogen aber dieses Mal verwendeten die Forscher eine Methode Contextual und die verwendeten Methoden sind die Fragen (Befragung).
3. Die Schüler werden die 3 mal testen Sie die Erstprüfung (Vortest), Nachtest 1 und Nachtest 2.postest erfolgt, nachdem Studenten Behandlung / Behandlung zu bekommen.

**3. die Analyse der Daten**  
Analisis diesen Daten wird berechnet, indem die Daten für den Vortest und Nachtest im Bericht als Ergebnis des Vergleichs Ebene für die Umsetzung der Lernfortschritte der Schüler innerhalb und außerhalb des Klassenzimmers getan.

**Ergebnisse und Diskussion.**

**1. Präsentation der Daten**

In dieser Studie wurde die Präsentation der Daten wird 4 mal Versammlung .ersten Versammlung Studenten in der Auswertung der Ausschreibung angegeben pretest.pertemuan zweite, dritte und vierte Forscher dann das Kontextmenü Verfahren Befragung von Studenten nach Assoziogram String zusammen das Thema des Lernens (Wohnung), ihr Assoziogram folgendes getan:



Dann führen die Schüler in den Raum Deng Substantiv performance durch das Werfen Tanya. zum Beispiel: War SIE Haben der Dein Hause Nennen SIE antwortete:.

sterben Lampe, der Tisch, der Kleiderschrank.usw. nach dem Spiel laufende Forschung liefert eine Erklärung, was es Nomen.

Nomen (Substantiv) = *der Tisch*  
*Die Lampe*  
*Der Bett. U.s.w.*

Während die Verwendung der, die, das es nach der Art wie folgt:

*Der* = *Maskulin*  
*Die* = *Feminine*  
*Das* = *Neutral*

Darüber hinaus beschreiben die Forscher, wie ein Satz pr sens dh nachdem das Subjekt das Verb gefolgt, zum Beispiel schreiben: *Ich koche an der küche.*

*Ich* = *Subjekt (persönliche*

*pronomem)*

*Koche* = *verben (Verb)*

In der dritten und vierten Treffen zusammen mit kontextuellen Forscher Methoden, um Schüler zum ersten Forscher zu motivieren, um später im Spiel gab der Bewertungsbogen.

**Schlussfolgerungen und Vorschläge**

A. Abschluss

Basierend auf den obigen Forscher zu dem Schluss, dass das Erlernen der deutschen Sprache, einfache Aufsätze mit kontextuellen Methoden schreiben können Seele Studenten für ihre Ideen in Form von Schreiben von einfachen Ideen aber immer noch in einem Leitfaden für Lehrer zu verbessern, kann es aus dem Wert der Vortest, Nachtest 1 ersichtlich ist, und Nachtest 2.

B. Vorschlag

Ein Lehrer ist eine Quelle der Inspiration und Ermutigung für Studenten zu lernen, dann der Lehrer nicht nur hinter einem Schreibtisch sowie Einrichtung Anbieter natürlich sitzen, aber findige Lehrer sollte gute Note Medien und Kreativität zu kultivieren Lernmethode zu machen, so dass die Lernatmosphäre im Klassenzimmer ist nicht membosankan. damit Studenten wollen zunehmend die anschließende Lernprozess folgen.

**Pendahuluan**

keterampilan menulis Menurut Djago Tarigan dalam Elina Syarif, Zulkarnaini, Sumarno (2009: 5) menulis berarti mengekspresikan secara tertulis gagasan, ide, pendapat, atau pikiran dan perasaan. Sedangkan metode kontekstual / contextual Teaching Learning, menurut Wina (2005 : 109) menjelaskan, suatu pendekatan pembelajaran yang menekankan kepada proses keterlibatan siswa secara penuh untuk dapat menemukan materi yang di pelajari dan mengubungkannya dengan situasi kehidupan nyata sehingga mendorong siswa untuk dapat menerapkannya dalam kehidupan mereka.

Selain pengertian di atas penelitian ini mengacu pada keterampilan menulis karangan sederhana yang menggunakan jenis latihan teks Strukturiende bungen dan jenis karangan terpimpin atau terikat dengan gramatik pr sens, metode kontekstualnya adalah pertanyaan (Questioning).

### Kajian pustaka

Menurut Kast (1999:34-136) membagi jenis – jenis menulis menjadi lima latihan pembagian jenis menulis ini menurut kast (1999:34) merupakan usaha untuk mencapai keterampilan menulis, jenis latihan tersebut antara lain:

#### - *Vorbereitende bungen*

Pada tingkatan ini keterampilan menulis masih belum mengarahkan siswa untuk menghasilkan teks atau wacana, melainkan untuk melatih siswa untuk bantuan teks. Untuk itu seorang guru harus melakukan : menambah dan memperluas kosa kata siswa dan mengaktifkan pengetahuan awal yang telah di miliki siswa, melatih menggunakan ujaran yang telah tersedia untuk menulis kalimat atau bagian – bagian kalimat.

#### - *Aufbauende bungen*

Pada tingkatan ini keterampilan menulis tidak hanya terfokus pada kata tetapi sudah mulai memproduksi teks. Latihan yang sesuai dengan jenis latihan ini yaitu merekonstruksi dan latihan merekombinasi kalimat. Dengan menyusun teks ini siswa lebih beralih peran menjadi lebih produktif dari pada dengan jenis latihan menulis sebelumnya (Vorbereitende bungen)

#### - *Strukturiende bungen*

Pada tingkatan ini maka pembahasan kita beralih mengenai teks, bagian – bagian teks dan strukturnya. Membekali siswa dengan bagian – bagian untuk memproduksi suatu teks bertujuan untuk meningkatkan keterampilan menulis secara produktif.

#### - *Fries, Kreatives bungen*

Pada tingkatan ini pembahasan akan lebih menekankan pada keterampilan memproduksi teks tetapi pada tingkatan ini akan memberikan lebih banyak

kebebasan kepada siswa untuk mengekspresikan ide. latihan ini untuk mengembangkan fantasi siswa dengan menghilangkan rasa takut dalam menulis.

#### - *Komunikatives Schreiben*

Keterampilan latihan menulis disini mengarah pada situasi komunikasi yang sesungguhnya, seperti menulis surat, menulis kartu pos, korespondensi, mengisi formulir dan sebagainya. Pada latihan ini tidak di khususkan untuk bidang kemampuan lainnya, seperti misalnya, dengan” Sprechfertigkeit” dan atau ”Lesen”.

Pengertian karangan berdasarkan jenis susunannya menurut (Finoza, 2004:192). di bagi menjadi 3 yaitu:

#### a. Karangan bebas

Karangan yang di tulis secara bebas tanpa panduan dari guru. Murid bebas memilih isi, perbendaharaan kata, dan cara menulis karangannya. Antara jenis karangan bebas adalah karangan naratif, descriptif, dan kreatif.

#### b. Karangan terpimpin atau terikat

Karangan ini di tulis berdasarkan panduan yang di sediakan oleh guru. pan mungkin berbentuk gambar, gambar berseri, dialog, soal – soal, isi, kata kunci, penyediaan perenggangan awal atau perenggangan penutup, atau memberikan rangka arahan.

#### c. Karangan setengah bebas setengah terikat

Di katakan bebas karena siswa di beri kebebasan untuk mengungkapkan gagasannya dengan kalimat sendiri dan di katakan terikat karena siswa harus memperhatikan kalimat yang tersedia.

Sumber (<http://books.google.com/books> di akses tanggal 20 Desember 20012)

Dalam penelitian ini metode kontekstual memiliki 7 tahapan / komponen yang harus di perhatikan yaitu:

#### 1. konstruktivistik

siswa menemukan masalah, menemukan sesuatu yang berguna bagi dirinya dan bergelut dengan ide idenya. konstruktivistik merupakan landasan berfikir (filosofis) metode kontekstual, yaitu bahwa pengetahuan di bangun sedikit demi sedikit yang hasilnya di perluas melalui konteks yang terbatas dan tidak seketika, misalnya dalam pembelajaran menulis, tentunya guru tidak berceramah tentang cara menulis tetapi menyuruh siswa langsung menulis. dari pengalaman menulis itu siswa akan tahu tentang apa dan bagaimana menulis.



## 2. Penemuan

Penemuan (inquiri) merupakan bagian inti kegiatan pembelajaran berbasis kontekstual. Siswa tidak menerima pengetahuan dan keterampilan hanya dari mengingat seperangkat fakta-fakta saja, tetapi berasal dari pengalaman menemukan sendiri. Guru harus selalu merancang pembelajaran yang bersumber dari penemuan.

## 3. Pertanyaan (Questioning)

Biasanya pengetahuan dan keterampilan yang dimiliki seseorang barawal dari sebuah pertanyaan. Pertanyaan berguna untuk mendorong, membimbing dan menilai kemampuan siswa. Pertanyaan berguna untuk menggali informasi yang didapatkannya, mengarahkan perhatian, dan memastikan penemuan yang dilakukannya. Bertanya adalah suatu strategi yang digunakan secara aktif oleh siswa untuk menganalisis dan mengeksplorasi gagasan-gagasan. Pertanyaan-pertanyaan yang spontan yang diajukan siswa dapat digunakan untuk merangsang siswa berfikir, berdiskusi, dan berspekulasi.

## 4. Masyarakat belajar

Kerjasama orang lain dapat memberikan pengalaman belajar bagi siswa. Masyarakat belajar menyarankan bahwa hasil pembelajaran diperoleh dan bekerjasama dengan orang lain. Semua anggota kelompok upayakan terbuka, bebas berbicara, dan saling aktif.

## 5. Permodelan

Komponen pembelajaran kontekstual berikutnya adalah permodelan yang pada dasarnya membahas gagasan yang difikirkan, mendemonstrasikan bagaimana guru ingin agar siswa-siswanya melakukan sesuatu yang diinginkan.

## 6. Refleksi

Refleksi adalah cara berfikir tentang apa yang sudah dilakukan di mana yang lalu. Refleksi tersebut dapat dilakukan perbagian, di akhir jam pelajaran, di akhir bab / tema, atau di dalam kesempatan apapun.

## 7. Penilaian autentik (Authentic Assessment)

Dalam penilaian ini guru tidak hanya melakukan di belakang meja atau di rumah saja melainkan di saat siswa aktif belajar di kelas dan dalam penilaian autentik dapat diperoleh melalui proses, kuis, pr, karya siswa, persensi, laporan, jurnal, hasil tes, dll.

Kalimat pr sens beserta nomennya dapat dijelaskan di bawah ini :

Ich kaufe der Tisch

Catatan:

Ich = Personal Pronomen (subjek)

Kaufe = Verben (kata kerja)

Der Tisch = Nomen (kata benda)

## Metode

### 1. Jenis penelitian

Penelitian ini menggunakan jenis penelitian deskriptif kualitatif.

Penelitian deskriptif ialah penelitian deskriptif adalah penelitian yang bertujuan menjelaskan fenomena yang ada dengan menggunakan angka-angka untuk mencandran karakteristik individu atau kelompok. Penelitian deskriptif menilai sifat dari kondisi yang tampak. Tujuan penelitian deskriptif adalah untuk menggambarkan karakteristik sesuatu sebagaimana adanya (Syamsuddin, 2009:24).

Sedangkan penelitian kualitatif adalah metode penelitian yang berlandaskan pada filsafat positivisme, digunakan untuk meneliti pada kondisi obyek yang alamiah, dimana peneliti adalah sebagai instrumen kunci, teknik pengumpulan data dilakukan secara triangulasi (gabungan), analisis data bersifat induktif/kualitatif dan hasil penelitian kualitatif lebih menekankan makna dari pada makna generalisasi (Borg ann Gall, 1989)

### 2. Teknik pengumpulan data

Langkah yang harus dilakukan dalam pengumpulan datanya sebagai berikut:

1. Siswa diberikan lembar tes yang berupa lembar soal untuk mengerjakan tugas.
2. Siswa kembali diberikan lembar evaluasi yang sama tetapi kali ini peneliti menggunakan metode kontekstual dan metode yang digunakan yaitu pertanyaan (Questioning).
3. Siswa diberikan 3 kali test yaitu tes awal (pretest), posttest 1 dan posttest 2. Posttest ini dilakukan setelah siswa mendapatkan treatment / perlakuan.

### 3. Analisis data

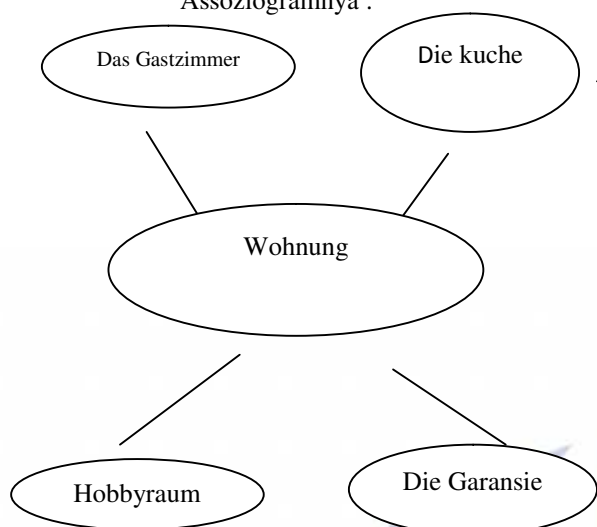
Analisis data ini dilakukan dengan mengambil data pretes dan postes untuk dilaporkan sebagai hasil perbandingan tingkat kemajuan siswa selama melaksanakan pembelajaran di dalam maupun di luar kelas.

## Hasil dan pembahasan

### 1. Penyajian data

Dalam penyajian datanya penelitian ini dilakukan 4 kali pertemuan. Pertemuan pertama siswa diberikan evaluasi yang disebut pretest. Pertemuan kedua, ketiga dan keempat barulah peneliti menggunakan metode kontekstual Questioning dengan cara siswa di buat kan Assoziogram sesuai tema

pembelajaran (Wohnung), berikut Assoziogramnya :



Kemudian siswa di perkenalkan deng kata benda dalm ruangan dengan saling lempar Tanya . misalnya : *Was haben sie an der dein Hause ?nennen sie .jawab:die Lampe,der Tisch,der Kleiderschränk.u.s.w.*setelah permainan berlangsung peneliti memberikan penjelasan tentang apa itu Nomen.

Nomen (kata benda) = der Tisch

Die Lampe  
Der Vorhang  
Der Bett .u.s.w.

Sedangkan penggunaan der,die,das itu menurut jenisnya sebagai berikut:

Der = Maskulin  
Die = Feminin  
Das = Neutral

Selanjutnya peneliti menjelaskan cara menulis kalimat pr sens yaitu setelah subjek di ikuti kata kerja,contohnya : *Ich koche an der küche.*

Ich = subjek (personal pronomen)

Koche = verben (kata kerja)

Pada pertemuan ketiga dan keempat sama peneliti menggunakan metode kontekstual , untuk memotivasi siswa terlebih dahulu peneliti menggunakan permainan kemudian di berikan lembar evaluasi.

### Kesimpulan dan saran

#### A. Kesimpulan

Berdasarkan uraian di atas peneliti memberikan kesimpulan bahwa pembelajaran dalam menulis karangan sederhana bahasa jerman dengan menggunakan metode kontekstual dapat meningkatkan semangat siswa untuk menuangkan ide gagasannya yang berbentuk tulisan sederhana meskipun masih dalam panduan seorang guru,hal tersebut dapat dilihat dari hasil nilai pretest,posttest 1 , dan posttest 2.

#### B. Saran

Seorang guru adalah sumber inspirasi serta pendorong semangat belajar bagi siswanya ,maka seorang guru tidak hanya duduk di belakang meja maupun sebagai pemfasilitator

saja, Tetapi seorang guru harus pandai mengolah kelas baik kreatifitasnya membuat media dan metode pembelajaran agar suasana pembelajaran di dalam kelas tidak membosankan.sehingga siswa semakin ingin mengikuti proses pembelajaran selanjutnya.

### Daftar rujukan

- Alwi . 2003:1023. *Pengertian keterampilan menulis* (<http://books.google.com/books> di akses tanggal 28 April 20013)
- Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Pada Suatu Pendekatan Praktek*.Jakarta:PT.Rineka Cipta.
- Arikunto, Suharsimi. 1998 .*Prosedur Penelitian Pada Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: PT.Rineka Cipta.
- Depdiknas. 2002. *Pendekatan Kontekstual (Contextual Teaching And Learning)*Jakarta:Depdiknas Dirjen Dikdasme
- Kast, Bernd. 1999. *Fertigkeit Schreiben*.München.
- Khodijah, Indah. 2004. *Peningkatan Kemampuan Menulis Paragraf Persuasi Melalui Pendekatan Kontekstual Siswa Kelas X- 2 MAN.Mojokerto*.Skripsi.Unesa:Universitas Negeri Surabaya.
- Lailatul, Istiqomah. 2009:30. *Metode Kontekstual* (<http://books.google.com/books> di akses tanggal 28 April 20013)
- Maleong, Lexy J.2002. *Metodelogi Penelitian Kualitatif* . Bandung:Rosda Karya.
- Nurhadi,dkk.2004.*Pendekatan Kontekstual (Contextual Teaching And Learning/ CTL)*.Bandung:Angkasa.
- Ratnasari, Ayu. 2008.*Penerapan Tehnik Windows Pada Keterampilan Menulis Karangan Sederhana Siswa X -5 SMAN 14 Surabaya*.Skripsi. Unesa :Universitas Negeri Surabaya.
- Sugiono . 2010. *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kualitatif ,Kuantitatif dan R&D)* .Bandung: Alfabeta.
- Smarapradhipa, Keraf . 2005:1. *Pengertian Bahasa* (<http://books.google.com/books> di akses tanggal 28 April 20013)
- Tim Penyusun.2006. *Panduan Panduan Penulisan dan Penilaian Skripsi*. Surabaya:Unesa.
- Umedi. 2002. *Penerapan Pendekatan kontekstual dalam Pembelajaran Menulis questioning (bertanya)*